

Sure 053 – An-Najm (Der Stern)

Bi-smi llāhi r-rahmāni r-rahīm

wa-n-nadschmi 'idā hawā

mā ḍalla ṣāhibukum wa-mā ḡawā

wa-mā yanṭiqu 'ani l-hawā

'in huwa 'illā waḥyui yūḥā

'allamahū schadīdu l-quwā

ḍū mirratin fa-stawā

wa-huwa bi-l-'ufuqi l-'a'lā

tumma danā fa-tadallā

fa-kāna qāba qawsayni 'aw 'adnā

fa-'awḥā 'ilā 'abdihī mā 'awḥā

mā kaḍaba l-fu'ādu mā ra'ā

'a-fa-tumārūnahū 'alā mā yarā

wa-la-qad ra'āhu nazlatan 'uḥrā

'inda sidrati l-muntahā

'indahā dschannatu l-ma'wā

'id yaḡschā s-sidrata mā yaḡschā

mā zāḡa l-baṣaru wa-mā ṭaḡā

la-qad ra'ā min 'āyāti rabbihi l-kubrā

'a-fa-ra'aytumu l-lāta wa-l-'uzzā

wa-manāta ṭ-ṭālītata l-'uḥrā

'a-lakumu ḍ-ḍakaru wa-lahu l-'untā

tilka 'idan qismatun ḍīzā

'in hiya 'illā 'asmā'un sammaytumūhā 'antum wa-'ābā'ukum mā 'anzala

llāhu bihā min sultān 'i yattabi'ūna 'illā z-ḡanna wa-mā tahwā l-'anfus wa-

la-qad dschā'ahum min rabbihimu l-hudā

'am li-l-'insāni mā tamannā

fa-li-llāhi l-'āḥīratu wa-l-'ulā

wa-kam min malakin fī s-samāwāti lā tuḡnī schafā'atuhum schay'an 'illā

min ba'di 'ai ya'ḍana llāhu li-mai yaschā'u wa-yarḍā

'inna llaḍīna lā yu'minūna bi-l-'āḥīrati la-yusammūna l-malā'ikata

tasmiyata l-'untā

wa-mā lahum bihī min 'ilm 'i yattabi'ūna 'illā z-ḡanna wa-'inna z-ḡanna lā

yuḡnī mina l-ḡaqqi schay'a

fa-'a'riḍ 'an man tawallā 'an ḍikrinā wa-lam yurid 'illā l-ḡayāta d-dunyā

ḍālīka mablaguhum mina l-'ilm 'inna rabbaka huwa 'a'lamu bi-man ḍalla

'an sabīlihī wa-huwa 'a'lamu bi-mani htadā

wa-li-llāhi mā fī s-samāwāti wa-mā fī l-'arḍi li-yadschziya llaḍīna 'asā'ū

bi-mā 'amilū wa-yadschziya llaḍīna 'aḡsanū bi-l-ḡusnā

alladīna yadschtanibūna kabā'ira l-'iṭmi wa-l-fawāḥischa 'illā l-lamam
 'inna rabbaka wāsi'u l-mağfira huwa 'a'lamu bikum 'id 'anscha'akum
 mina l-'arḍi wa-'id 'antum 'adschinnatun fi buṭūni 'ummahātikum fa-lā
 tuzakkū 'anfusakum huwa 'a'lamu bi-mani ttaqā
 'a-fa-ra'ayta llaḍī tawallā
 wa-'a'ṭā qalīlan wa-'akdā
 'a-'indahū 'ilmu l-ğaybi fa-huwa yarā
 'am lam yunabba' bi-mā fi ṣuḥufi mūsā
 wa-'ibrāhīma llaḍī waffā
 'allā taziru wāziratū wizra 'uḥrā
 wa-'a laysa li-l-'insāni 'illā mā sa'ā
 wa-'anna sa'yahū sawfa yurā
 ṭumma yudschzāhu l-dschazā'a l-'awfā
 wa-'anna 'ilā rabbika l-muntahā
 wa-'annahū huwa 'aḍḥaka wa-'abkā
 wa-'annahū huwa 'amāta wa-'aḥyā
 wa-'annahū ḥalaqa z-zawdschayni d-dakara wa-l-'untā
 min nuṭṭatin 'idā tumnā
 wa-'anna 'alayhi n-nasch'ata l-'uḥrā
 wa-'annahū huwa 'ağnā wa-'aqnā
 wa-'annahū huwa rabbu sch-schi'rā
 wa-'annahū 'ahlaka 'ādan-i l-'ulā
 wa-ṭamūda fa-mā 'abqā
 wa-qawma nūḥin min qabl 'innahum kānū hum 'aḏlama wa-'atğā
 wa-l-mu'tafikata 'ahwā
 fa-ğaschschāhā mā ğaschschā
 fa-bi-'ayyi 'ālā'i rabbika tatamārā
 hāḍā naḍīrun mina n-nuḍuri l-'ulā
 'azifati l-'āzifa
 laysa lahā min dūni llāhi kāschifa
 'a-fa-min hāḍā l-ḥadīti ta'dschabūn
 wa-taḍḥakūna wa-lā tabkūn
 wa-'antum sāmīdūn
 fa-sdschudū li-llāhi wa-'budū